

# Правила чтения в португальском языке. Regras de leitura

[Прослушайте аудио урок с дополнительными объяснениями](#)

## Фонетика гласных звуков

### Португальский вариант

A - «а»	é - «э»	ê - «э»	a - «э»	i - «э»	ó - «о»	ô - «у»	u - «у»
basa	ela	ele	aqui	giz	avó	avô	upa
casa	café	especial	ali	rico	bola	ovo	urna
mapa	fé	caneta			moda	fogo	curso
bata		você			torta	coco	tudo

### Бразильский вариант

A - «а»	é - «э»	ê - «и»	a - «а»	i - «и»	ó - «о»	ô - «у»	u - «у»
basa	ela	ele	aqui	giz	avó	avô	upa
casa	café	especial	ali	rico	bola	ovo	urna
mapa	fé	caneta			moda	fogo	curso
bata		você			torta	coco	tudo

В обоих вариантах:

ã (носовая а)	ão (аун)
vã	não
irmã	união
maçã	confusão
lã	mão
fã	pão

<b>ã (носовая а)</b>	<b>ão (аун)</b>
samba	irmão
anjo	cantam
tampa	cantaram

## Фонетика СОГЛАСНЫХ ЗВУКОВ

	Читается как	Пример
<b>Cc</b>	Перед буквами <b>a, o, u</b> и согласными произносится как [к].	<b>c</b> aro дорого co <b>l</b> a клей es <b>co</b> la школа se <b>cr</b> etária секретарша
	Перед буквами <b>i</b> и <b>e</b> произносится как [с].	pac <b>i</b> ente пациент par <b>ce</b> iro партнер
<b>ç</b>	<b>C cedilha</b> [сэсэдилъя] не является отдельной буквой в алфавите и никогда не встречается в начале слов.	
	Эта буква произносится всегда как [ç].	for <b>ç</b> a сила
<b>Dd</b>	В португальском всегда читается как [д]. В бразильском: Перед буквой <b>i</b> и после ударного слога перед <b>e</b> произносится как [джи]	id <b>ad</b> e возраст <b>d</b> inheiro деньги
	Перед ударной буквой <b>e</b> читается как [дэ].	dent <b>r</b> o внутри
<b>Tt</b>	В португальском всегда [т]. В бразильском: Перед буквой <b>i</b> и после ударного слога перед <b>e</b> произносится как [чи].	amort <b>t</b> ização амортизация
	Перед ударной буквой <b>e</b> читается как [тэ].	tele <b>t</b> visão телевизор
<b>Gg</b>	Перед буквами <b>a, o, u</b> , сочетаниями гласных <b>ui, ue</b> и перед согласными произносится как [г].	á <b>g</b> ua вода <b>g</b> ato кот <b>g</b> uerra война
	Перед буквами <b>i, e</b> произносится как [ж].	bag <b>g</b> em багаж <b>g</b> ente люди <b>g</b> iz мел
<b>Hh</b>	Пишется в начале некоторых слов, но не читается.	<b>h</b> oje сегодня <b>h</b> ora час

	Читается как	Пример
	После букв <b>l</b> и <b>n</b> , указывает на их мягкость – <b>lh, nh</b> .	<b>folha</b> лист <b>ni nho</b> гнездо
	В сочетании <b>ch</b> читается как [щ] или [ш].	<b>chapéu</b> шляпа
<b>Rr</b>	Буква <b>r</b> в начале слов звучит как [x]. (задненебный звук в слове «хорошо»). Далее в транскрипции этот звук будем обозначать как [x].	<b>rato</b> мышь
	В середине слов буква <b>r</b> произносится как [p].	<b>carta</b> письмо <b>p rato</b> тарелка
	Сочетание <b>rr</b> пишется только в середине слов и произносится так же, как и буква <b>r</b> в начале слов.	<b>carro</b> автомобиль, машина
	Буква <b>r</b> в конце слов произносится как [p].	<b>ator</b> актер <b>mulhe r</b> женщина, жена <b>ma r</b> море
<b>Ss</b>	В начале слов произносится как [с].	<b>seco</b> сухой
	В португальском в конце слова и перед глухими согласными читается как [ш]. В бразильском варианте в конце слова и посередине, перед согласными, всегда произносится как [с].	<b>feira</b> праздник, вечеринка
	Бразильский: Если слово заканчивается на <b>s</b> , а следующее слово начинается с гласной буквы, то <b>s</b> произносится как [з]. В португальском же варианте имеем [ш].	<b>as casas amarelas</b> желтые дома <b>os sapatos azuis</b> синие ботинки
	Между гласными буквами <b>s</b> произносится как [з].	<b>casas</b> дом
	Сочетание <b>ss</b> пишется только в середине слов и произносится как [с].	<b>pássaro</b> птица
<b>Qq</b>	Всегда пишется в сочетании с буквой <b>u</b> – <b>qu</b> .	
	Перед буквой <b>a</b> – <b>qua</b> читается как [куа].	<b>quando</b> когда <b>quase</b> почти <b>quatro</b> четыре
	А перед буквами <b>e</b> или <b>i</b> , буква <b>u</b> иногда произносится, а иногда нет.	<b>quem</b> кто <b>quinze</b> пятнадцать
<b>Mm</b>	Произносится в словах как [м], но в конце слов произносится как [нь].	<b>bem</b> хорошо <b>alguém</b> кто-нибудь
	В конце слов после <b>i</b> произносится как носовая [н].	<b>fim</b> конец

	Читается как	Пример
<b>l</b>	Обычно произносится как [л], но в конце слов произносится как [у].	ma <b>l</b> плохо mi <b>l</b> тысяча
<b>Xx</b>	У буквы <b>x</b> есть несколько вариантов произношения. Произношение слов с этой буквой лучше выучить наизусть.	
	<b>[ш]</b> или <b>[щ]</b>	bru <b>x</b> a ведьма pei <b>x</b> e рыба
	<b>[э]</b>	e <b>x</b> ercício упражнение e <b>x</b> emplo пример
	<b>[кс]</b>	ta <b>x</b> i такси se <b>x</b> o секс
	<b>[с]</b>	au <b>x</b> iliar помощник má <b>x</b> imo максимально pró <b>x</b> imo следующий